

مصطلحات مهمة في إدارة المرافق التقييم بعد الحدث والتعافي - الجزء الثالث

×

×

×

×



RYAD ALMASHHOUR



رياض المشهور

Get Started

IMPORTANT TERMS IN FACILITIES MANAGEMENT

Post-Incident Evaluation
and Recovery - Part Three

×

×

×

×

EVALUATION



RYAD ALMASHHOUR



رياض المشهور

Get Started



1

POST-INCIDENT REVIEW

مراجعة ما بعد الحادث

مراجعة ما بعد الحادث هي تقييم منظم يتم بعد انتهاء الطارئ لتحليل ما حدث، ما نجح، ما لم ينجح، وما يمكن تحسينه. **في إدارة المرافق**، تشمل هذه المراجعة فرق الطوارئ، مديري المرافق، وأصحاب العلاقة، وهي ضرورية لتوثيق الدروس المستفادة، تحديث خطط الطوارئ، وتفاذي تكرار الأخطاء مستقبلاً.

A Post-Incident Review (PIR) is a structured evaluation conducted after an emergency to analyze what happened, what worked, what didn't, and what can be improved. In FM, PIRs involve facility managers, emergency teams, and stakeholders, and are essential for documenting lessons learned, updating emergency plans, and preventing future failures.



RYAD ALMASHHOUR



رياض المشهور





2

RECOVERY AND RESTORATION التعافي والاستعادة

التعافي والاستعادة هما مجموع الإجراءات التي تتخذ لإعادة المنشأة إلى وضع التشغيل الطبيعي بعد الأزمة. **في إدارة المرافق**, يشمل ذلك إصلاح الأضرار, إعادة تشغيل الأنظمة, ضمان سلامة الشاغلين, وتقييم استمرارية الأعمال. هذه المرحلة حاسمة للحد من الخسائر واستئناف الخدمات الأساسية بسرعة.

Recovery and Restoration refer to the efforts taken to bring a facility back to normal operations after an emergency. In FM, this includes repairing damage, reactivating systems, ensuring occupant safety, and assessing business continuity. This stage is vital to limit financial loss and resume essential services quickly.



RYAD ALMASHHOUR



رياض المشهور



SAFE ZONES

المناطق الآمنة

المناطق الآمنة هي أماكن محددة داخل المنشأة أو بالقرب منها ويمكن للأشخاص التوجه إليها بأمان أثناء أو بعد الطوارئ. **في إدارة المرافق**، تحدد هذه المناطق مسبقا وتجهز بموارد مثل الماء، الإسعافات الأولية، ووسائل الاتصال. التخطيط الجيد والتجهيز المناسب يجعلها نقاط إنقاذ حيوية في الأزمات.

Safe Zones are designated areas within or near a facility where people can gather safely during or after an emergency. In FM, these zones are pre-identified and equipped with resources such as water, first aid, and communications. Proper signage, access, and planning ensure that Safe Zones serve as a lifeline during disruptions.



RYAD ALMASHHOUR



رياض المشهور





4

HAZARD IDENTIFICATION

تحديد المخاطر

تحديد المخاطر هو عملية التعرف على التهديدات المحتملة التي قد تلحق الأذى بالأشخاص أو الممتلكات أو العمليات التشغيلية. **في إدارة المرافق**، يشمل ذلك تقييم مخاطر الحريق، الأخطار الكهربائية، الكوارث الطبيعية، والتهديدات الأمنية. وهي الخطوة الأولى في إدارة المخاطر وتشكل أساس استراتيجيات التخفيف.

Hazard Identification is the process of recognizing potential threats that could cause harm to people, property, or operations. In FM, this includes assessing fire risks, electrical hazards, natural disasters, and security threats. It is the first step in any risk management plan, forming the foundation for mitigation strategies.



RYAD ALMASHHOUR



رياض المشهور





5

EMERGENCY AWARENESS

TRAINING – تدريب الوعي بالطوارئ

تدريب الوعي بالطوارئ يعد من أجل الشاغلين والموظفين للتعرف على حالات الطوارئ، الاستجابة الصحيحة، واتباع الإجراءات المعتمدة. **في إدارة المرافق**، يشمل هذا التدريب تمارين الإخلاء، التعرف على الإنذارات، استخدام طفايات الحريق، وفهم علامات السلامة. التدريب المنتظم يعزز ثقافة السلامة ويضمن استجابة منسقة وهادئة.

Emergency Awareness Training prepares occupants and staff to recognize emergencies, respond correctly, and follow established protocols. In FM, such training includes evacuation drills, identifying alarms, using fire extinguishers, and understanding safety signage. Regular awareness training enhances safety culture and ensures calm, coordinated reactions.



RYAD ALMASHHOUR



رياض المشهور





6

HAZARD VULNERABILITY ANALYSIS

تحليل قابلية المنشأة للمخاطر

تحليل قابلية المنشأة للمخاطر هو منهج منظم لتحديد وتقييم الأخطار بناءً على احتمالية حدوثها وحجم تأثيرها المحتمل. **في إدارة المرافق**، يساعد هذا التحليل على تحديد أولويات التخطيط تجاه المخاطر مثل الزلازل، الفيضانات، أو انقطاع الخدمات، ويوجه اتخاذ القرارات بشأن توزيع الموارد ووضع استراتيجيات الطوارئ.

Hazard Vulnerability Analysis (HVA) is a systematic approach to identifying and evaluating risks based on their likelihood and potential impact. In FM, an HVA helps prioritize which hazards, such as earthquakes, floods, or utility failures which require the most urgent planning. It guides decisions about resource allocation and emergency strategy.



RYAD ALMASHHOUR



رياض المشهور



RISK MATRIX

مصفوفة المخاطر

7

مصفوفة المخاطر هي أداة بصرية تعرض مستوى خطورة المخاطر مقابل احتمالية حدوثها. **في إدارة المرافق**، تستخدم لتقييم وترتيب المخاطر حسب أولويتها، مما يساعد مديري المرافق على توجيه جهود التخفيف. تتدرج المصفوفة من منخفضة إلى عالية الخطورة، وتوفر نظرة واضحة لاتخاذ القرار.

A Risk Matrix is a visual tool that maps the severity of potential risks against their likelihood. In FM, it's used to assess and rank hazards, helping managers decide where to focus mitigation efforts. The matrix ranges from low to high risk, offering a clear snapshot for decision-making.



RYAD ALMASHHOUR



رياض المشهور



TABLETOP EXERCISE

تمرين طاولة محاكاة

تمرين طاولة المحاكاة هو تدريب نظري يعتمد على مناقشة سيناريوهات طارئة بشكل جماعي لاختبار مدى جاهزية الخطط والأدوار. **في إدارة المرافق**، يسمح هذا التمرين للفرق بتجربة الاستجابة ضمن بيئة آمنة دون مخاطر فعلية. و يعد أداة تدريبية فعالة للتنسيق وكشف نقاط الضعف.

A Tabletop Exercise is a discussion, based drill where team members walk through emergency scenarios to evaluate response plans and roles. In FM, it allows facility teams to test their readiness in a controlled setting without real-world risk. It's an essential training method for coordination and identifying gaps.



RYAD ALMASHHOUR



رياض المشهور



EMERGENCY MANAGEMENT

CYCLE – دورة إدارة الطوارئ

دورة إدارة الطوارئ تمثل المراحل المتواصلة للتخطيط للطوارئ: التخفيف، الاستعداد، الاستجابة، والتعافي. **في إدارة المرافق**، فهم هذه الدورة يضمن منهجاً شاملاً لإدارة الأزمات في جميع مراحلها. كل مرحلة تعزز من مرونة المنشأة وتقلل من آثار الحدث.

The Emergency Management Cycle represents the continuous phases of emergency planning: mitigation, preparedness, response, and recovery. In FM, understanding this cycle ensures a comprehensive approach to managing crises before, during, and after an event. Each phase builds resilience and minimizes impact.



RYAD ALMASHHOUR



رياض المشهور



EMERGENCY SHELTER PLAN

خطة ملاجئ الطوارئ

خطة ملاجئ الطوارئ تحدد كيفية وأماكن إيواء الأشخاص بأمان أثناء الكوارث مثل العواصف أو تضرر المباني. **في إدارة المرافق**، تشمل تحديد مناطق المأوى، تجهيزها بالمستلزمات، تأمين التهوية، وتوزيع المسؤوليات. وجود خطة فعالة للملاجئ يضمن حماية الأرواح عندما لا يكون الإخلاء ممكناً.

An Emergency Shelter Plan outlines how and where to shelter people safely during disasters such as storms or building damage. In FM, it includes identifying shelter areas, stocking supplies, ensuring ventilation, and defining roles. A well-designed shelter plan protects lives when evacuation isn't an option.



RYAD ALMASHHOUR



رياض المشهور



”

بعد كل أزمة، هناك فرصة
للتحسين. التقييم الذكي والتعافي
المنظم، و هما ما يحول التجربة
إلى خبرة... والخسارة إلى تطور.



RYAD ALMASHHOUR



رياض المشهور

”

**After every crisis lies an
opportunity for improvement.
Smart evaluation and structured
recovery turn experience into
expertise and loss into growth.**



RYAD ALMASHHOUR



رياض المشهور